

663424-2026 - Súťaž

Nemecko – Požiarnické vozidlá – Beschaffung von zwei Tragkraftspritzenfahrzeugen (TSF-W) bis 6,5 t zGM

OJ S 186/2026 25/09/2026

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Tovary**

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Verbandsgemeinde Kusel-Altenglan

E-mail: vergabestelle@vgka.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Beschaffung von zwei Tragkraftspritzenfahrzeugen (TSF-W) bis 6,5 t zGM

Opis: Die Verbandsgemeinde Kusel-Altenglan beschafft für ihre Freiwillige Feuerwehr zwei TSF-W (6,5 t zGM). Sie sind zum Einsatz mit einer maximalen Fahrzeugbesatzung von 1/5/6 ausgelegt. Die Abmessungen der Fahrzeuge entsprechen denen eines Kleinlöschfahrzeuges nach DIN 14530-24. Die Vergabe des Auftrags erfolgt in zwei Losen: • Los 1: Je zwei Fahrzeuge mit Aufbau • Los 2: Je zwei Beladungen Alle Lose dürfen angeboten werden, auch die Abgabe eines Angebotes für nur ein Los ist möglich. Das fertige Feuerwehrfahrzeug ist spätestens bis zum 31.12.2028 anzuliefern, wobei die Lieferung der Beladung (Los 2) im Zeitraum von 01.02.2028 - 31.10.2028 zu terminieren ist, welche dann auf Abruf anzuliefern ist. Es ist eine ausführliche Gewichts- sowie Energiebilanz des Gesamtfahrzeugs zu erstellen und dem Angebot beizulegen! Näheres entnehmen Sie den Vergabeunterlagen.

Identifikátor postupu: ab6c44d0-90fd-4fe8-8334-5d8cc4811a5a

Interný identifikátor: EU5/26

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 34144210 Požiarnické vozidlá

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 34144213 Požiarne striekačky

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kusel (DEB3G)

Krajina: Nemecko

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kusel (DEB3G)

Krajina: Nemecko

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kusel (DEB3G)

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: 1.) Die Vergabeunterlagen sind ausschließlich digital über die Vergabeplattform erhältlich. Ggf. erforderliche Änderungen an diesen Unterlagen oder zusätzliche Informationen werden ebenfalls ausschließlich über die Vergabeplattform kommuniziert. Registrierte Bewerber/ Bieter werden hierüber automatisch informiert. Es wird daher empfohlen, die Unterlagen mit Registrierung zu beziehen. Werden Vergabeunterlagen anonym heruntergeladen, liegt die Information über die Aktualität dieser Unterlagen in der alleinigen Verantwortung des unregistrierten Bieters. 2.) Hinsichtlich der geforderten Auskünfte / Eigenerklärungen zur Erfüllung der Eignungsanforderungen stehen Formularvordrucke zur Verfügung, die die Bewerber verwenden sollen. Maßgeblich bleibt der Inhalt der EU-Bekanntmachung. Die Verwendung von bereitgestellten Vordrucken wird für die Erstellung des Angebotes empfohlen. 3.) Anfragen von Bietern werden nur in Textform über die Vergabeplattform entgegengenommen und von der Vergabestelle ausschließlich in Textform über die Vergabeplattform beantwortet. 4.) Ergänzende Informationen oder sonstige Korrespondenz der Vergabestelle erfolgen über die Vergabeplattform. Das Postfach der Bieters auf der Vergabeplattform erfüllt dabei für den Bieter die Funktion eines persönlichen elektronischen Briefkastens und ist maßgeblich und verbindlich für den Zugang von Erklärungen, Nachforderungen und sonstigem Schriftverkehr. 5.) Der Versand der Informations- und Absageschreiben gemäß § 134 GWB / § 62 VgV erfolgt grundsätzlich über die Vergabeplattform an das plattformseitig hinterlegte Postfach des Bieters bzw. an das Postfach der das Angebot einreichenden Stelle. Im Falle des Angebotes einer Bietergemeinschaft erfolgt die Korrespondenz der Vergabestelle über die Vergabeplattform an das plattformseitig hinterlegte Postfach des bevollmächtigten Mitglieds der Bietergemeinschaft bzw. an das Postfach der das Angebot einreichenden Stelle. 6.) Das Angebot ist in all seinen Bestandteilen in deutscher Sprache abzufassen und muss in elektronischer Form mit den geforderten Erklärungen und Nachweisen bis zum Ablauf der jeweiligen Einreichungsfrist über die Vergabeplattform Deutsche eVergabe: <https://www.deutsche-evergabe.de/> vollständig und ordnungsgemäß signiert (mindestens „einfache“ elektronische Signatur in Textform nach § 126b BGB) eingereicht werden. Eine gültige Unterschrift (in Textform nach § 126b BGB) erfolgt zum Abschluss des Vorgangs direkt digital im Portal unter dem Arbeitsschritt Verifizierung/Signatur. Dieser Schritt ist unbedingt erforderlich um ein gültiges Angebot abzugeben. 7.) Ausländische Bieter haben geforderte Nachweise /Bescheinigungen ihres Herkunftslandes vorzulegen. Bei Dokumenten, die nicht in deutscher Sprache verfasst sind, ist eine beglaubigte Übersetzung ins Deutsche beizufügen. 8.) Die Abgabe von schriftlichen Angeboten (in Papierform) ist nicht zugelassen. 9.) Der Auftraggeber wendet das Landestariftreuegesetz (LTTG) Rheinland-Pfalz an.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 2

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 2

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Korupcia:

Podvod:

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu:

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi:

Účasť v zločineckej organizácii:

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami:

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva:

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva:

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:

Závažné odborné pochybenie:

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe:

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania:

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania:

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie:

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie:

Porušenie povinnosti platiť dane:

Pozastavené podnikateľské činnosti:

Platobná neschopnosť:

Aktíva spravované likvidátorom:

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva:

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Los 1 - Je zwei Fahrzeuge mit Aufbau

Opis: Die Verbandsgemeinde Kusel-Altenglan beschafft für ihre Freiwillige Feuerwehr zwei TSF-W (6,5 t zGM). Sie sind zum Einsatz mit einer maximalen Fahrzeugbesatzung von 1/5/6 ausgelegt. Die Abmessungen der Fahrzeuge entsprechen denen eines Kleinlöschfahrzeuges nach DIN 14530-24. Die Vergabe des Auftrags erfolgt in zwei Losen: • Los 1 Fahrzeuge mit Aufbau • Los 2 Beladungen Folgende Regeln, Vorschriften und Normen müssen in ihrer jeweils aktuellen Fassung eingehalten werden: • EN 1846 - Feuerwehrfahrzeuge, in allen Teilen • DIN 14502 - Feuerwehrfahrzeuge, Teil 3, Farbgebung • DIN 14530-17, Tragkraftspritzenfahrzeug - Wasser • Anforderungen an Feuerwehrfahrzeuge in Rheinland-Pfalz • Festbetragsübersicht-Fahrzeuge des Landes Rheinland-Pfalz • Technische Richtlinie BOS (TR BOS) • EMV Richtlinie 95/54 EG (für Fahrbetrieb) ansonsten EMVG in aktueller Fassung • Qualitätsanforderung gemäß ISO 9001 und 9002 • Straßenverkehrszulassungsordnung StVZO • Fahrzeugzulassungsverordnung FZV • Vorschriften über elektrische Anlagen VDE-/DIN-Normen • DGUV Vorschrift 49 „Feuerwehren“ • DGUV Vorschrift 70 „Fahrzeuge“ • alle sonstigen anerkannten Regeln der Technik Hinweis zur Leistungsbeschreibung: Alle vorhandenen Felder (Bieterangaben) müssen ausgefüllt sein. Im Feld „Zusicherung des Bieters“ muss das nicht zutreffende Leistungsmerkmal (ja oder nein) gestrichen werden. Eine fehlende Eintragung im Preis-Feld, ein fehlender Verweis, eine fehlende geforderte Eintragung oder ein fehlendes Leistungsmerkmal führen zwingend zum Ausschluss des abgegebenen Angebotes. Sofern eine aufgeführte Eigenschaft zur Serienausstattung des Fahrzeuges gehört, ist im zugehörigen Preisfeld anstelle des Preises ein „S“ bzw. der Preis „0 €“ einzutragen. Vergabekriterien (Gewichtung der Angebote) Los 1: - Siehe "Zuschlagskriterien" in den Vergabeunterlagen! Die optionalen Positionen sind bei der Ermittlung des Gesamtpreises nicht zu berücksichtigen. Sofern optionale Leistungen in den

Auftrag einbezogen werden sollen, erfolgt dies durch schriftliche Erklärung des Auftraggebers. Für das gewählte Fahrgestell muss es im Bereich der Verbandsgemeinde Kusel-Altenglan bzw. der unmittelbaren Umgebung (max. 50km Entfernung zum Standort Bosenbach OT Friedelhausen und Haschbach am Remigiusberg) eine geeignete und vom Fahrgestelllieferanten anerkannte Vertragswerkstatt geben. Es ist eine ausführliche Gewichts- und Energiebilanz des Gesamtfahrzeugs zu erstellen und dem Angebot beizulegen! Weitere Informationen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen!
Interný identifikátor: 0001

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 34144210 Požiarnické vozidlá

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 34144213 Požiarne striekačky

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kusel (DEB3G)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 24 Mesiac

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:
Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen

Kritérium: Referencie na špecifikované dodávky

Popis výberového kritéria: Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind Ich/Wir erkläre(n), dass ich/wir in den letzten drei Jahren vergleichbare Leistungen ausgeführt habe/haben. Falls mein/unser Teilnahmeantrag/Angebot in die engere Wahl kommt, werde ich/werden wir drei Referenzen aus den letzten drei Jahren mit mindestens folgenden Angaben benennen: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum Bei einem Teilnahmewettbewerb sind die Angaben zu Leistungsart, Auftragssumme und Ausführungszeitraum bereits mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen.

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Ich/Wir erkläre(n), dass mir/uns die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen. Falls mein/unser Teilnahmeantrag/Angebot in die engere Wahl gelangt, werde ich/werden wir die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal angeben.

Kritérium: Finančný pomer

Popis výberového kritéria: Ich/Wir erkläre(n), dass ich/wir meine/unsere Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt habe/haben. Falls mein/unser Angebot/Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde ich/werden wir eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen vorlegen. Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft Ich bin/Wir sind Mitglied der Berufsgenossenschaft. Falls mein/unser Angebot/Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde ich/werden wir eine qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des für mich zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen vorlegen.

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Falls mein/unser Angebot/Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde ich/werden wir zur Bestätigung meiner/unserer Erklärung vorlegen: Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug/Berufsregister

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Folgende Regeln, Vorschriften und Normen müssen in ihrer jeweils aktuellen Fassung eingehalten werden: • EN 1846 - Feuerwehrfahrzeuge, in allen Teilen • DIN 14502 - Feuerwehrfahrzeuge, Teil 3, Farbgebung • DIN 14530-17, Tragkraftspritzenfahrzeug - Wasser • Anforderungen an Feuerwehrfahrzeuge in Rheinland-Pfalz • Festbetragsübersicht-Fahrzeuge des Landes Rheinland-Pfalz • Technische Richtlinie BOS (TR BOS) • EMV Richtlinie 95/54 EG (für Fahrbetrieb) ansonsten EMVG in aktueller Fassung • Qualitätsanforderung gemäß ISO 9001 und 9002 • Straßenverkehrszulassungsordnung StVZO • Fahrzeugzulassungsverordnung FZV • Vorschriften über elektrische Anlagen VDE-/DIN-Normen • DGUV Vorschrift 49 „Feuerwehren“ • DGUV Vorschrift 70 „Fahrzeuge“ • alle sonstigen anerkannten Regeln der Technik • Gewichtsbilanz • Energiebilanz

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualitätskriterium

Opis: Unterdrückung der Leistungsreduzierung bei Störungen im Abgassystem

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 1

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualitätskriterium

Opis: Elektronisches Stabilitätsprogramm

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 1

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualitätskriterium

Opis: Bremsassistent

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 1

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualitätskriterium

Opis: Seitenairbags für Fahrer und Beifahrer

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 1

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualitätskriterium

Opis: Batteriekapazität

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 1

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualitätskriterium

Opis: Reserverad

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 1

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualitätskriterium

Opis: Neu- oder Vorführfahrzeug

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 14

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preiskriterium

Opis: Preis/Wertungssumme

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 80

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/ab6c44d0-90fd-4fe8-8334-5d8cc4811a5a

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/ab6c44d0-90fd-4fe8-8334-5d8cc4811a5a

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 02/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 46 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Informácie o verejnom otvaraní ponúk:

Doplňujúce informácie: -

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Der AG wendet das LTTG RLP an. Aufgrund Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022 /576 des Rates vom 8. April 2022 ist eine Eigenerkl. zum EU- Sanktionspaket im Zusammenhang mit Angriffskrieg Russlands auf die Ukraine abzugeben. Die entsprechenden Erklärungen sind in den Vergabeunterlagen beigefügt. Kein Vorliegen von schweren Verfehlungen: -Kein Ausschlussgrund gem. § 6e EU VOB/A. In den letzten zwei Jahren kein Verstoß gegen Vorschriften, die zu einem Eintrag im Wettbewerbsregister geführt hat, Freiheitsstrafe mehr als drei Monaten oder Geldstrafe mehr als 90 Tagessätz. oder Geldbuße mehr als 2.500 € belegt wurde. Keine Ausschlussgründe nach §123/§124 GWB. Keine Ausschlussgründe nach §§21,23 Abs. 1,2 AEntG, §§19,21 Abs. 1,2 MiLoG, § 21 SchwarzArbG, §22 des LKsG oder §98c AufenthG.

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Informácie o lehotách na preskúmanie: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.

(3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.

(4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Verbandsgemeinde Kusel-Altenglan

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Los 2 - Beladung

Opis: Die Verbandsgemeinde Kusel-Altenglan beschafft für ihre Freiwillige Feuerwehr zwei TSF-W (6,5 t zGM). Sie sind zum Einsatz mit einer maximalen Fahrzeugbesatzung von 1/5/6 ausgelegt. Die Abmessungen der Fahrzeuge entsprechen denen eines Kleinlöschfahrzeuges nach DIN 14530-24. Die Vergabe des Auftrags erfolgt in zwei Losen: • Los 1 Fahrzeuge mit Aufbau • Los 2 Beladungen Folgende Regeln, Vorschriften und Normen müssen in ihrer jeweils aktuellen Fassung eingehalten werden: • EN 1846 - Feuerwehrfahrzeuge, in allen Teilen • DIN 14502 - Feuerwehrfahrzeuge, Teil 3, Farbgebung • DIN 14530-17, Tragkraftspritzenfahrzeug - Wasser • Anforderungen an Feuerwehrfahrzeuge in Rheinland-Pfalz • Festbetragsübersicht-Fahrzeuge des Landes Rheinland-Pfalz • Technische Richtlinie BOS (TR BOS) • EMV Richtlinie 95/54 EG (für Fahrbetrieb) ansonsten EMVG in aktueller Fassung • Qualitätsanforderung gemäß ISO 9001 und 9002 • Straßenverkehrszulassungsordnung StVZO • Fahrzeugzulassungsverordnung FZV • Vorschriften über elektrische Anlagen VDE-/DIN-Normen • DGUV Vorschrift 49 „Feuerwehren“ • DGUV Vorschrift 70 „Fahrzeuge“ • alle sonstigen anerkannten Regeln der Technik Hinweis zur Leistungsbeschreibung: Alle vorhandenen Felder (Bieterangaben) müssen ausgefüllt sein. Im Feld „Zusicherung des Bieters“ muss das nicht zutreffende Leistungsmerkmal (ja oder nein) gestrichen werden. Eine fehlende Eintragung im Preis-Feld, ein fehlender Verweis, eine fehlende geforderte Eintragung oder ein fehlendes Leistungsmerkmal führen zwingend zum Ausschluss des abgegebenen Angebotes. Sofern eine aufgeführte Eigenschaft zur Serienausstattung des Fahrzeuges gehört, ist im zugehörigen Preisfeld anstelle des Preises ein „S“ bzw. der Preis „0 €“ einzutragen. Vergabekriterien (Gewichtung der Angebote) Los 2: 100 % Preis Die optionalen Positionen sind bei der Ermittlung des Gesamtpreises nicht zu berücksichtigen. Sofern optionale Leistungen in den Auftrag einbezogen werden sollen, erfolgt dies durch schriftliche Erklärung des Auftraggebers. Für das gewählte Fahrgestell muss es im Bereich der Verbandsgemeinde Kusel-Altenglan bzw. der unmittelbaren Umgebung (max. 50km Entfernung zum Standort Bosenbach OT Friedelhausen und Haschbach am Remigiusberg) eine geeignete und vom Fahrgestelllieferanten anerkannte Vertragswerkstatt geben. Es ist eine ausführliche Gewichts- und Energiebilanz des Gesamtfahrzeugs zu erstellen und dem Angebot beizulegen! Weitere Informationen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen!

Interný identifikátor: 0002

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 34144210 Požiarnické vozidlá

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 34144213 Požiarne striekačky

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kusel (DEB3G)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/02/2028

Dátum konca trvania: 31/10/2028

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ
Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno
Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen

Kritérium: Referencie na špecifikované dodávky

Popis výberového kritéria: Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind Ich/Wir erkläre(n), dass ich/wir in den letzten drei Jahren vergleichbare Leistungen ausgeführt habe/haben. Falls mein/unser Teilnahmeantrag/Angebot in die engere Wahl kommt, werde ich/werden wir drei Referenzen aus den letzten drei Jahren mit mindestens folgenden Angaben benennen: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum Bei einem Teilnahmewettbewerb sind die Angaben zu Leistungsart, Auftragssumme und Ausführungszeitraum bereits mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen.

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Ich/Wir erkläre(n), dass mir/uns die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen. Falls mein/unser Teilnahmeantrag/Angebot in die engere Wahl gelangt, werde ich/werden wir die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal angeben.

Kritérium: Finančný pomer

Popis výberového kritéria: Ich/Wir erkläre(n), dass ich/wir meine/unsere Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt habe/haben. Falls mein/unser Angebot/Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde ich/werden wir eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen vorlegen. Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft Ich bin/Wir sind Mitglied der Berufsgenossenschaft. Falls mein/unser Angebot/Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde ich/werden wir eine qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des für mich zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen vorlegen.

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Falls mein/unser Angebot/Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde ich/werden wir zur Bestätigung meiner/unsere Erklärung vorlegen: Gewerbeanmeldung, Handelsregisterauszug/Berufsregister

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Folgende Regeln, Vorschriften und Normen müssen in ihrer jeweils aktuellen Fassung eingehalten werden: • EN 1846 - Feuerwehrfahrzeuge, in allen Teilen • DIN 14502 - Feuerwehrfahrzeuge, Teil 3, Farbgebung • DIN 14530-17, Tragkraftspritzenfahrzeug - Wasser • Anforderungen an Feuerwehrfahrzeuge in Rheinland-Pfalz • Festbetragsübersicht-Fahrzeuge des Landes Rheinland-Pfalz • Technische Richtlinie BOS (TR BOS) • EMV Richtlinie 95/54 EG (für Fahrbetrieb) ansonsten EMVG in aktueller Fassung • Qualitätsanforderung gemäß ISO 9001 und 9002 • Straßenverkehrszulassungsordnung StVZO • Fahrzeugzulassungsverordnung FZV • Vorschriften über elektrische Anlagen VDE-/DIN-Normen • DGUV Vorschrift 49 „Feuerwehren“ • DGUV Vorschrift 70 „Fahrzeuge“ • alle sonstigen anerkannten Regeln der Technik • Gewichtsbilanz • Energiebilanz

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preiskriterium

Opis: Preis/Wertungssumme

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/ab6c44d0-90fd-4fe8-8334-5d8cc4811a5a

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/ab6c44d0-90fd-4fe8-8334-5d8cc4811a5a

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 02/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 46 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Doplňujúce informácie: -

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Der AG wendet das LTTG RLP an. Aufgrund Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022 /576 des Rates vom 8. April 2022 ist eine Eigenerkl. zum EU- Sanktionspaket im Zusammenhang mit Angriffskrieg Russlands auf die Ukraine abzugeben. Die entsprechenden

Erklärungen sind in den Vergabeunterlagen beigelegt. Kein Vorliegen von schweren Verfehlungen: -Kein Ausschlussgrund gem. § 6e EU VOB/A. In den letzten zwei Jahren kein Verstoß gegen Vorschriften, die zu einem Eintrag im Wettbewerbsregister geführt hat, Freiheitsstrafe mehr als drei Monaten oder Geldstrafe mehr als 90 Tagessatz. oder Geldbuße mehr als 2.500 € belegt wurde. Keine Ausschlussgründe nach §123/§124 GWB. Keine Ausschlussgründe nach §§21,23 Abs. 1,2 AEntG, §§19,21 Abs. 1,2 MiLoG, § 21 SchwarzArbG, §22 des LKsG oder §98c AufenthG.

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Informácie o lehotách na preskúmanie: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen

erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Verbandsgemeinde Kusel-Altenglan

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Verbandsgemeinde Kusel-Altenglan

Registračné číslo: 10522

Poštová adresa: Marktplatz 1

Mesto: Kusel

PSČ: 66869

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kusel (DEB3G)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabestelle@vgka.de

Telefón: +49 63816080129

Internetová adresa: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Profil kupujúceho: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Registračné číslo: e8819367-8327-457f-820a-8b487a3e126b

Poštová adresa: Stiftsstraße 9

Mesto: Mainz

PSČ: 55116

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Krajina: Nemecko

E-mail: poststelle@mwvlw.rlp.de

Telefón: +49 6131160

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: ab6c44d0-90fd-4fe8-8334-5d8cc4811a5a - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 23/09/2026 19:54:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 663424-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 186/2026

Dátum uverejnenia: 25/09/2026